EDICION DE 12 PÁGINAS

SANTA FE

(PORTE PAGO)

Redacción y Administración: San Martín 729-31 | AÑO IV -- N.º 2023 | Santa Fe, Martes 3 de Noviembre de 1914

Tarifa

INTERIOR			EXTERIOR		
3 meses	$ m/n	6	3 meses $	oro	6
6 "	"	12	6 "	"	11
1 año	"	24	1 año "	"	20

[illegible] con la administración, tiene derecho a publicar gratis, mensualmente, un aviso de tres líneas durante cuatro días, en la sección Avisos Económicos.

Se reciben avisos comerciales hasta las 11 de la noche, y fúnebres hasta las 2.30 de la mañana.

ESPECTACULOS

TEATRO MUNICIPAL. — EMPRESA David D. Alvarez y Cía.

TEATRO "CHARMANT CINEMA" San Martín esq. Corrientes. Empresa propietaria, Raúl Ureta Videla y Cía. Exhibición de notables cintas cinematográficas, servidas directamente de Rosario por la casa Lepage de Max Glücksmann.

Hoy, martes 3.— Primera parte. — "El guardián del faro", drama, 2 partes. "La montaña pintoresca", natural, 1 parte.

Segunda parte. —"El doctor Satán", soberbio e interesante drama en 10 partes, (6 en ésta).

Tercera parte. —"El doctor Satán" Continuación, 4 partes. "Un novio secuestrado", cómica, 1 parte.

CINEMATOGRAFO IMPERIAL. — Calle Tucumán, esquina 25 de Mayo. Los jueves, sábados, domingos y días feriados, grandes secciones de cinematógrafo.

CINE-DORE, SAN JERONIMO 625, (Frente al Mercado Central). Los jueves, domingos y días feriados, grandes matinées a las 4 p. m.—Hoy, a las 8.45 p. m.

ABOGADOS

Román Angel, Teléfono 774. 1.o Mayo 1115
Púnes Rafael M. San Martín 471
Arsene Torcuato Teléf. 440. San Jerónimo 734
López Estanislao M. San Jerónimo 761

ACADEMIAS DE CANTO Y MUSICA

Provincia de Santa Fe Calle Salta 111

ESCRIBANOS

Cabello Guillermo S. Jerónimo 7 [illegible]
Rodríguez Lucas D. 9 de Julio 774
[illegible] Vicente San Martín [illegible]
Alberto Miguel I. San Martín [illegible]
M. C. Puig y V. F. García San Martín [illegible]

PROCURADORES

Furno Ovidio
Teléfono 718 — San Jerónimo 830
Priolo Enrique L. Corrientes 60

VETERINARIOS

Corral Antonio G. del 25 de Mayo 425

DENTISTAS

RAUL L. RUIZ Tucumán 168
Gimbernat V. Gregorio Vera 287
[illegible] Martínez 1.a Junta 347
CARLOS BERRA San Martín 444

CASAS CEREALISTAS

PEREZ PUENTE y Cía. San Martín 407
Bunge E. A. y J. Born San Martín 218

REMATES

M. Brailovsky Mendoza 127 (E)
Remates semanales los sábados y domingos. Se reciben toda clase de mercaderías
Chiama Mateo San Martín 529
GOÑI y ABBARDI San Martín 835
E. M. Ramos, Teléfono 213 Moreno 120
Beveto H. Echagüe 1.o de Mayo 76

COMISIONES Y REPNES.

Cigarrillos "ORO" 20 30-40
GOÑI y ATANET—S. Jerónimo 658
Della Fontana Hnos. pasajes a Europa

FARMACIAS

MONTYN Humberto I 312
Farmacia "Galeno" 9 de Julio 305
"Parpal" San Jerónimo 747
"Manchesi" San Jerónimo 550
«El Carmen» San Jerónimo 440
"Las Colonias" Humberto 1.o 892
"Pasis" Rivadavia y Crespo
Farmacia Gesgilleut San Martín 332
Del Pueblo Balcarce y Alvear
Irigoyen San Martín 849

ALMACENES POR MAYOR

Rodríguez Zapata y Cía. S. Martín 1
Vinos «Moretti» y yerba «Aguapey»
Barchas Paredi San Jerónimo 452
Ronstre Garibay Av. Rivadavia 500

ALMACENES

Ferrer Emilio San Gerónimo 1000
Alfajorería Merengo, Marca registrada
Pili y Maffei Hnos. San Jerónimo 750
Lebra León J. (Café) 1.o de Mayo 906
Andrés F. Aragón Rivadavia 150
Vicente Cessi San Jerónimo 800
"Confederación" Alfajorería San Jerónimo 1062

SAÑAS y Hnos. S. Gerónimo y Salta
Sucursal San Martín 259
Joaquín Cutchet 9 de Julio 639
Roque y Carrizoso San Martín 349
"El Comercio", C. Petrone 9 de Julio 1101
Torras Juan San Martín 1130
SALAN Hnos. San Martín 441
GUISASOLA Hnos. 25 de Mayo 752

AGENCIAS DE COLOCACIONES

"La Activa", E. Rodríguez, 25 de Mayo 449

AGENCIAS MARITIMAS

Costa Antonio Tucumán 284
Nazar Baldomero Rivadavia 516
Suc. Manuel D. Costa Rivadavia 506
Hartenock y Cía. Rivadavia 525
Ernst, Cassanello y Cía. Rivadavia 490
Carlos Bergesil Rivadavia 536
Natman Hermanos Rivadavia 540

ARTICULOS PARA HOMBRE

CASA VICI San Martín 862
El Sport, Basilio Tosti Av. Rivadavia 214
El Sportsman San Martín 811
LUIS LAGUNA SAN MARTIN 665

AGUAS MINERALES

A. Sevilla (Sodas de Córdoba) 9 de Julio 571

AGENCIAS DE LOTERIA

Casa Mignucci San Martín 317
Paga los premios por grandes que sean
Peña Leonardo San Martín 596
La casa más antigua en este ramo
Trento Luis (Cigarrería) Humberto 1.o 294

Tomás Gutiérrez
Casa central, Mendoza núm. 129
Sucursal núm. 1, Mendoza 165
Sucursal núm. 2, San Martín 421
Jiménez Francisco Av. Rivadavia 326
García Domingo San Martín 248
Buenos Aires (Cigarrería) San Martín 881
LA MASCOTA San Martín 712
LA ABUNDANCIA San Martín 620

BIOGRAFOS

"Polo Norte" San Martín y Garay
«Paris» Rivadavia 258
La Cigale San Martín y Garay
"El Esperancino" Boulevard Gálvez

CINTAS CINEMATOGRAFICAS

Soc. Gen. Cinematográfica 9 de Julio 581

CIGARRERIAS

LA COLMENA San Martín 652
Siganevich (La Popular) San Jerónimo 566
"La Abundancia" San Martín 620

CAFES Y BARES

BAR "CENTRAL" 1a Junta 102
Biagnaro Agustín Bustamante 684
A. Kirschner Av. Rivadavia 518
Bar Americano San Gerónimo 887
"El Nocturno" San Martín 258

CARPINTERIAS

Fernández Cipriano San Jerónimo 924
Antonio Marsiani 25 de Mayo 66
SOTTERI JUAN B. San Jerónimo 484
Corti Pedro 9 de Julio 872
Blequerra Lorenzo 9 de Julio 801
Ebrecht Adolfo San Luis 149
Turín y Alberi 1.o de Mayo 640
Desanfio Juan 1.o de Mayo 771
Donaldi Roberto Salta [illegible]
Paganini B. 9 de Julio 181
Moreno Cornelio Moreno 16[illegible]
Parizes Emilia Belgrano y Salpeaks
Osano A. Rosario 19
Osano Francisco Buenos Aires [illegible]
Tessari A. San Martín 84
Seraffas y Ambrosas Rivadavia 37

CASAS DE PENSION

"La Asturiana" de M. González
Viandas a domicilio. — San Jerónimo 400
"La Giralda" J. Alvarez, 1. Junta 122
PRIMO MADERO San Jerónimo 744

CASA DE MUSICA

Partenio Daniel San Martín 630
Casa Medina Salta 177

CONFITERIAS

Monserrat Miguel 1.o de Mayo 155
«Las Delicias» San Martín 23[illegible]

CONTADORES

Mauricio Wolberg — 25 de Mayo 218

CONSTRUCTORES

Pascual Cherriari Salta 80
Adolfo Leyens San Jerónimo 823
Pedro Bruzetti Moreno 85
Beltrame Juan B. Humberto 1o. 84
Creel Ernesto Ituzaingó 101
Balotti Carlos San Jerónimo 174
Tettamanti D. Tucumán 5[illegible]

Pastenale Tomás 1a Junta 77 (O)
Pallavicini Félix Vera 37 (Oeste)
Franz Carlos 9 de Julio 940
Sirri Reynaldo Saipacha 133 (O)

CONSTRES. OBRAS SANITARIAS

Lonardozzi Hnos. Teléf. 647 Rivadavia 103
F. Palacio San Gerónimo 665
A. L. Bernard Seguí 262
Calderley Juan C. San Lorenzo 613

CARBONERIAS

Pietravesa F. Urquiza 58[illegible]
[illegible] Suburbios Norte
Friggeri Dante Salta 68
LA ORIENTAL 1.º de Mayo y Mendoza
Pizano Luis S. San Luis [illegible]
Lucas Andrés 25 de Mayo [illegible]
Sepúlveda Antonio San Martín 1[illegible]

CERVECERIAS

Santa Fe Calchines y Mitre
La Germania San Jerónimo 54[illegible]
Quilmes Gral. López [illegible]
Palermo San Jerónimo [illegible]
San Carlos 9 de Julio [illegible]

CASAS DE ELECTRICIDAD

HARNES y GROSS San Martín 864
SANTIAGO LORENZO 25 de Mayo 200
Fernández y Bohagna y Cía. San Martín 784
Di Meola Vda. de 25 de Mayo 781
Gagliardi Alessio 1.o de Mayo 113
Espina, Campo y Cía. San Jerónimo 671
Chesri Barlow y [illegible] Salta [illegible]

CENTROS Y SOCIEDADES

Centro Lliman 4 de Enero 1[illegible]
Centro Español San Martín [illegible]
Club Comercial San Martín [illegible]
Club del Orden San Martín [illegible]
Club Social San Martín [illegible]
Club de Regatas San Martín [illegible]
Sociedad Trabajo Libre Rivadavia 46[illegible]
Sociedad Rural de Santa Fe S. Martín [illegible]
Sociedad Cosmopolita Salta 1[illegible]
Unión Feroviari [illegible] San Martín [illegible]
Tiro Federal San Martín [illegible]

CORSETERIAS SOBRE MEDIDA

"Maison Bobin" San Martín 641

CONSERVATORIOS DE MUSICA

"Williams" Sucursal 21 San Martín 418
"Mazari" 25 de Mayo 166
Academia "Caleda" San Martín 682
Hispano-Argentino San Jerónimo 711
CHOPIN San Jerónimo 721

"Santafecino" FUNDADO EL año 1900
CORRIENTES 197 Esq. S. MARTIN

COCHERIAS Y POMPAS FUNEBRES

FRANCESA 9 de Julio 784
[illegible] Rosario 4[illegible]
Gómez Pinelis Moreno [illegible]
Ferrer Mariano San Jerónimo [illegible]
ESPAÑOLA 25 de Mayo 331
[illegible] San Jerónimo [illegible]
Pedro Parle Urquiza 84[illegible]
Nacional Buenos Aires [illegible]
Italiana San Martín [illegible]
Asturiana San Martín 1[illegible]

EMPRESAS DE TRANSPORTES

La Confianza San Gerónimo y Garay
Expreso Villalonga San Gerónimo 715

DROGUERIAS

CORTI NATALIO San Jerónimo 582

FABRICAS DE CARRUAJES

La Argentina, A. Batres—Vera y 1.o de Mayo

FABRICAS DE MOSAICOS

La Perfecta San Jerónimo 496

FABRICA DE ESCOBAS

Marchiori Hnos. y Cía. 4 de Enero 317

FIDELERIAS

Lobruzzo y Sres. 9 de Julio 541
Minalla y Costa 1.o de Mayo y Mendoza
Faralli Domingo y Cía Rivadavia 21[illegible]
Roberto Spalet 1.o de Mayo 400
Sarbagalato Jaime J. Suburbios Norte

FERRETERIAS

Occhi C. Juan y Cía. Rivadavia 600
Sonazzola Luis San Martín [illegible]
Sonazzola Juan Salta [illegible]
RODRIGUEZ JOSE B. y CIA., 25 de Mayo 40[illegible]
Delcasio Antonio y Cía., S. L. y Sgo. del Estero
Frain Livio San Martín y Vera
Vairoli Tiberio San Martín 3[illegible]
VDA. DE ALBERTAL San Jerónimo 33[illegible]
Villanueva Ramiro San Jerónimo 44[illegible]
Humberto Occhi Mendoza [illegible]

FOTOGRAFIAS

LUTSCH San Martín 628
Fotografía López, Mendoza 173
ORIENTAL 25 de Mayo 861
Jonas Enrique 25 de Mayo 811
"Luz y Sombra" Av. Rivadavia 575

FABRICAS DE BALANZAS

Pedro Giardina 9 de Julio 491

FABRICAS DE CALZADOS

Ariste y Claverie 25 de Mayo 283

GRAMOFONOS Y DISCOS

"Casa Parga" San Jerónimo 588
La casa mejor surtida en este ramo
José Castellví (librería) Mendoza 1[illegible]

HOTELES

Italiano 1a Junta 151
España San Martín 431
HOTEL ITALIA Belgrano 302
DEL GLOBO 25 de Mayo 5[illegible]0

HERRERIAS

Pedro Massaschelli Av. Rivadavia 43a[illegible]

HERRADORES

Agustín Cimino San Martín 327

IMPRENTAS

Dávila F. M. y Hnos. San Gerónimo 427

JOYERIAS

Emilio C. Castellví
Talleres: Mendoza 170[illegible]
Pallingh San Martín 80[illegible]
Caspani Juan [illegible]
[illegible] Humberto 1.o [illegible]
Sardella Hnos. Humberto 1.o y San Luis
Worms José y Cía. [illegible]
Venturin Tercelo San Martín 684
José Castellví Mendoza 119

LIMPIEZA DE CLOACAS

J. Juan, Teléf. 435 9 de Julio 468
"La Sanitaria", Teléf. 802 9 de Julio 491

LICORERIAS

Tuñeta, Testi y Cía. Humberto 1a. 1[illegible]
Fed. Ocaterio y Gala Catamarca 847
Pellegrino Testoni 9 de Julio 457
Sebilla Aguilar San Jerónimo 943
Antonio Pedro 1.o de Mayo [illegible]

LIBRERIAS

F. Castellví y Cía. Mendoza 161
"La Electrica" San Martín [illegible]
Antonio Armando 9 de Julio 801
La Internacional (Imprenta) 9 de Julio 600

MERCERIAS

"EL CHIC" San Martín 578

MUEBLERIAS

"CASA AMARILLA" S. Martín 534
TESTI DANIEL San Martín 610
TURIN y ALLEVI San Martín 576
Isaac Galdós 25 de Mayo 649
Roberto Kusat Av. Rivadavia 124

NEUMATICOS AUTOMOVILES

"COLUMB"
Ramón Sarrat Telf. 675 San Martín 829
"CONTINENTAL"
Federico Gehlen Telf 19 S. Jerónimo 156

MODAS

CASA VICI San Martín 862
Aurora D. de Suárez San Martín 809

RESTAURANTS

"Buenos Aires" Bustamante 639

PANADERIAS

"LA CENTRAL" S. Gerónimo 643
San Martín (Almacén) 9 de Julio 451

SASTRERIAS

EL UNIVERSO Av. Rivadavia 252
de F. Giorgi, sucesor de V. Costa
GARCIA JUAN A. San Martín 613
CASA PAGLIA Av. Rivadavia 378
MIGUEL DE FEO S. Jerónimo 673
Casimires ingleses y franceses
Julio Fernando S. San Jerónimo 429
PINSARELLI ADOLFO-Rivadavia 456
Trajes sobre medida a 35 pesos
DI TOMASI FABRICIO Mendoza 174

TALABARTERIAS

Ambrosetti Antonio 25 de Mayo 441
Barnagiolo Salvador Humberto 1.o 80

TALLERES DE PINTURA

F. CURCI, (letreros) Av. Rivadavia 436

TALLERES DE CALZADO

Lisle y Molina San Jerónimo 444-87

TALLERES MECANICOS

CREMONINI C. [illegible] 9 de Julio 400

TALLISTAS

Ferri Domingo San Martín 441

ZAPATERIAS

"Las Colonias" Rivadavia 171
CASA PARIENTE Av. Rivadavia 340
LA BONITA San Martín 58[illegible]
Los Pirineos San Jerónimo 1[illegible]
La Vencedora San Martín [illegible]

Avisos económicos

SE ALQUILAN PIEZAS PARA ESCRITORIO en calle San Martín. Ocurrir para informes a esta administración.

COMODA Y ESPACIOSA CASA DE 5 PIEZAS con gran fondo, calle adoquinada. Se alquila en calle Saipacha, entre Urquiza y Francia. Tratar: en esta imprenta.

CASA ESPECIAL PARA NEGOCIO, UBICADA en un paraje centralísimo Salta y Urquiza, se alquila. Para tratar: esta imprenta.

"JARDIN ITALIANO", DE PACIFICO PETTINARI, 4 de Enero 441. Siempre disponibles plantas y flores de todas clases. Se hacen coronas, ramos y cualquier otro trabajo del ramo. perm.

"CORAZON ARGENTINO". — LIBRO DE lectura para grados superiores, por Carlota Garrido de la Peña. Ya apareció la segunda edición. Encuadernación sólida y elegante; con capítulos nuevos y nuevos grabados, a pesos 2.50 el ejemplar; en la rústica vale 1.50, en todas las librerías.

TRAPOS LIMPIOS SE COMPRAN EN ESTA imprenta. perm.

ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCIÓN.—Enseñanza completa de corte en seis semanas. Se da diploma. Se cortan modelos sobre medida.—Profesora: Sara Lebedinsky — San Martín N.o 783. Pte.

DINERO EN HIPOTECA SOBRE CAMPO, en los departamentos Castellanos, Las Colonias, San Martín y San Jerónimo por partidas no menores de pesos 10,000.—Ocurrir, San Martín 529. 4977-emp-14-oct

MOTOR ELECTRICO, DE DIEZ CABALLOS de fuerza, se vende. Ocurrir a esta administración.

FRANCISCO INSAURRALDE, COMISIONES en general.—Esperanza.

SE COMPRAN TODA CLASE DE MUEBLES y enseres. Dirigirse a Mendoza 127, frente al mercado central.

SE VENDEN UN BREACK Y UN TILBURY con arreos.—Gran ocasión.—Ocurrir calle San Jerónimo 500. G-v-24-nov

BELINDO MOYANO, PROCURADOR TITULAR. Se encarga de cobranzas de cuentas, y especialmente en juicios de desalojo de fincas y cobro de alquileres.—Santa Fe, octubre 27 de 1914.—Calle Saavedra 546. Perm.

LIBRETAS DE DEPOSITOS DEL BANCO Municipal, se compran. Dirigirse por carta a M. C. en la administración de este diario. 724-emp-oct-23

¡ESPAÑOLES! SE COMPRA MONEDA ESPAÑOLA hasta cualquier cantidad. Ocurrir calle San Jerónimo núm. 500. 4929-v-23-nov

AUTOMOVIL NUM. 15, MARCA "FIAT" de alquiler, precios reducidísimos. Lorenzo Carricaburu, 9 de Julio 778. Teléfono 142. G-729-v-4-nov.

SE VENDEN DOS MULAS Y 4 CABALLOS. Para verlos, ocurrir al corralón del señor A. Alsina, cochería del señor R. García. Para tratar, San Jerónimo 737. 4964 octb. 9 v 8 nbre.

SE VENDE UNA MAQUINA ESPIGADORA picaflor, en buen uso, un arado marca "Oliver" nuevo, sembradora "Estrella" grano fino, juego rastras automática y otra fija, una lona para tapar parvas o trojas, dos carros chatas de rueda entera, siete pecheras tiros y varios. Se venden a precios módicos, al contado y a plazos. Dirigirse a esta imprenta. 4847-emp-10-oct

ACADEMIA "PARISIEN" DE CORTE Y confección. Sistema "Mendía", dirigida por la profesora diplomada señorita Rosario Fernández, calle Belgrano 77. 4910-v-23-nov

PANADERIA MUY ACREDITADA, establecida en esta ciudad, calle San Martín 276, se vende en condiciones liberales por no poderla atender su actual propietario.—Ocurrir a la misma. 4831-v-23-nov.

FABRICA DE COLCHONES Y ELASTICOS para camas, de Salvador Alfano. San Jerónimo 816, teléfono 135.—Santa Fe.—Se atienden pedidos de la campaña. g-perm

COCINERA QUE ENTIENDA SUS OBLIGACIONES, se precisa. San Jerónimo 710. 728-v-1-o-nov.

500 HECTAREAS, MAS O MENOS, DE CAMPO, se desea comprar. Dirigir propuestas a M. Chiama, San Martín 529, Santa Fe. 4817 emp. 29 oct.

DESEO ALQUILAR CASA DE CUATRO A cinco piezas en inmediaciones, radio comprendido entre San Jerónimo, 4 de Enero, Boulevard y Junín. Dirigirse a esta administración. 4831-v-3-nov.

SANTOS PALMA (HIJO), COMISIONISTA. Saipacha 40.—Santa Fe. G 730-v-6-nov.

SE DESEA COMPRAR UN TERRENO SOLO o con casa en los alrededores de la ciudad. No atiende corredores ni intermediarios. Dirigirse Mendoza 165. Relojería y librería Castellví. G 727-v-5-nov.

"MELANINA", RESTAURADOR DE CABELLO, seriedad y da al cabello su color natural, $ 3 el frasco. Farmacia Gasquillaut. G 728-v-3-nov.

TRILLADORA, MOTOR Y CASILLA, SE venden.—Ocurrir personalmente o por carta a M. Chiama, San Martín 529. Santa Fe. G emp 16 sept.

LATAS DE NAFTA VACIAS, SE VENDEN Ocurrir a esta imprenta. G

400 NOVILLOS MESTIZOS GORDOS DE alfalfa, especiales para frigoríficos, se venden. Por datos e informes, dirigirse a M. Bujas, San Cristóbal. G 731-v-5-nov

ALQUILASE EN 65 PESOS CASA central, 4 piezas, cancel, etc., tranvía en la puerta, General López 62, esquina 1.o de Mayo. Tratar al lado. G.

ALQUILANSE 2 PIEZAS CORRIDAS, una a la calle, en casa de familia. Ocurrir, 1.o de Mayo 844. G-735-v-6-nov.

CELINA P. DE CAMBERT, PARTERA. Horas de consulta de 9 a 11 a. m. y de 2 a 4 p. m.—Belgrano 130. Santa Fe. G-736-v-6-nov.

EL ASMA, LA CURAN GRATIS EN CALLE Moreno 213. 4985-v-1-v-6-nov.

CIEN PEONES Y DOS CAPATACES, SE precisan para construcción de vías y caminos en la gran estancia "Los Yates", (Prov. de Córdoba). Ganan la comida y pesos 2.20 diarios. Salida sábado 7 del corriente por el F. C. S. F. Trabajo 4 meses. Viaje pago. Comisión 2 pesos. 4941-v-1-v-7-nov.

SE VENDE UNA VICTORIA EN MUY BUEN estado, a precio módico. Ocurrir, calle 25 de Mayo 184. G 732-v-8-nov.

"LA FLOR DEL NORTE". CALLE 25 DE Mayo 251 al 253, (Tienda), sigue vendiendo, a pesar de las circunstancias, a precios reducidos. G 733-v-5-nov

SE VENDE UNA ESPLENDIDA PELUQUERÍA, modelo Luis XV, fonda y despacho de bebidas con lindo billar en el mejor punto de la plaza y con buena clientela. Ocurrir a Raimundo A. Dallera, en colonia Pilar. G 734-v-5-nov

Avisos del día

Materiales

Se venden 400 kilos de chapas de zinc, 48 vidrios rayados para claraboya de 66x100, 3 id. de 53x100, 1 canaleta, tejido de alambres, tirantes tea, fierro T 1 1/2 pulgada, 1 marco para vidriera de 3x550 metros y una escalera fija.—Ocurrir, 25 de Mayo 321.

4985-emp-3-nov.

A V I S O

Intervengo en la compensación de libretas de Depósito del Banco Municipal, con deudores solventes del mismo Banco.—Ocurrir 9 de Julio 680.—De 12 m. a 5 p. m.—Remo Bianchetti. 4485-oct-12-v-15-nov

ACADEMIA PARISIEN

Corte y confección sistema Mendía, incorporada a la central de Buenos Aires, bajo la dirección de la profesora señorita Clotilde Bisa, habiendo sido recibida con diploma y medalla de oro en la capital federal.

Señoras: tenemos el agrado de comunicar a ustedes, que en esta academia se enseña con esmero y prontitud a cortar y confeccionar toda prenda de vestir.

Las alumnas que deseen poseer diplomas, pueden obtenerlos en la misma academia, una vez que estén suficientemente preparadas.

Se reciben alumnas internas y externas. Se dan lecciones a domicilio.

Venta de métodos, y moldes a medida de la interesada.

Se atiende todo pedido de la ciudad y campaña.

Por más datos dirigirse a la profesora, calle 9 de Julio núm. 313.

AVISO

Se desea comprar una sierra circular, en buen estado. Por ofertas, dirigirse a esta administración. 4886-oct-16-v-16-nov

Terreno para panteón

Se vende el lote de terreno, letra S, número 33, 1.a sección, del Cementerio Municipal. Dimensiones, 2.45x3. Precio convenido. Para tratar, ocurrir escritorio calle Juan de Garay 25 (Oeste). Abdón Viana.

4925-oct-22-v-23-nov.

Pensionistas

Se avisa al comercio y al público en general, que el día 25 del corriente mes reabrirá sus puertas el antiguo restaurant Colonia Italiana, de Mario Basili, situado en la calle Belgrano 348, esq. Vera núm. 350. Gran comodidad para familias y personas solas. Servicio esmerado, precios módicos.

4875-oct-14-v-15-nov.

Sierras de Córdoba

Vendo o permuto por vacas

dos casas modernas. Una en Villa Jesús María (F. C. C. C.) y otra en Villa General Mitre (Totoral). Tienen 5 habitaciones, cocina, recámara, cochera, caballerizas, galpón, gallinero, pieza de baño con instalaciones completas, aguas corrientes con cañerías, cloaca, gas, aljibe, galería verjas. Por más datos dirigirse a su propietario A. J. González en "Cetaguita" (F. C. C. N.) o por Brinkmann (F. C. C. A.).

4820-v-23-v-29-nov.

Sociedad Rural

De acuerdo con lo dispuesto por los artículos 6 y 10 de los estatutos y 8 del reglamento, se invita a los socios de la Sociedad Rural, a la asamblea general ordinaria que tendrá lugar el 6 de noviembre, a las 9 p. m. en su local San Martín 517. — El Secretario.

Orden del día: Renovación de la comisión directiva.

4920-oct.-21-v-6-nbre.

A V I S O

SE VENDEN POR LOTES SESENTA VACAS lecheras especiales. Para tratar, dirigirse a Mariano Hermosoet, Colonia Frank.

4975-v-1-v-10-nov.

DEPOSITANTES

Se canjean libretas de depósito del Banco Municipal de Préstamos.

Ocurrir de 12 a 5 p. m., 9 de Julio 680.

4444-oct-10-v-10-nov

SANTA FE

Palabras, y nada más

Constituye un verdadero sonsonete periodístico, del que se abusa en las deliberaciones gubernativas y en los torneos oratorios parlamentarios, el reconocimiento de que nuestra riqueza y nuestro bienestar dependen en su casi totalidad del buen resultado de nuestras cosechas agrícolas. Y es de notarse también el contraste que existe entre la uniformidad con que todos pedimos medidas de protección y de ayuda para nuestro agricultor, que es el que elabora el progreso económico del país y garante con el rudo trabajo que lo aniquila el engrandecimiento constante de la república, y lo que suele ocurrir entre el dicho y el hecho; entre la palabra y la acción; entre la promesa y la realidad.

Porque, doloroso es confesarlo, a pesar de tantos reconocimientos, iniciativas y discursos como se hacen alrededor de tan importante asunto al agricultor, al que pide a la tierra generosa la riqueza que disfruta el hogar argentino, a ese no lo protege nadie; debe y tiene que protegerse solo.

Para resolver la crisis que hoy paraliza la actividad de nuestro intercambio y arruina al comercio, todo se espera de la cosecha que se avecina, vale decir, del esfuerzo de ese agricultor tan admirado de lejos, y tan abandonado a sus propias fuerzas y elementos en la práctica.

No hace mucho, durante el período ordinario de sesiones del congreso de la nación, actualizando el reconocimiento de las necesidades de la familia rural se proyectó la creación de un banco agrícola que se dedicara exclusivamente al fomento y ayuda de la agricultura.

Como se trataba de un proyecto benéfico y de una institución necesaria, no se sancionó y quedó... en palabras.

Cuando los temporales de abril a junio inundaron las principales zonas agrícolas del país, se habló de proteger a los agricultores, ofreciéndoles semillas y pequeños créditos en el banco del estado que les permitieran hacer la siembra con regularidad.

¡Palabras y más palabras!

Se dictaron después leyes acordando a los colonos préstamos prendarios sobre cereales, ganados y demás productos del país, lo que se ha denominado «prenda agraria» y «warrant agrícola», pero se han reglamentado de tal manera esas leyes y se han puesto tales trabas para que el agricultor, el verdadero necesitado, el que produce la riqueza sobre que se presta, pueda disfrutar de esos préstamos que, en resumen, el único beneficiado será el intermediario o acopiador.

Para el colono, ¡palabras y más palabras!

Ahora existen dos problemas que de inmediato pueden causar grandes perjuicios a los agricultores: la provisión de bolsas y el transporte a los puntos que se necesiten de los braceros que la recolección de la cosecha demande.

El primero, según lo ha declarado el ministro de agricultura de la nación, está resuelto, pues hay existencia abundante de bolsas en el país. Sin embargo, ya ha empezado a operar la especulación.

Del segundo nadie se preocupa y puede tal imprevisión ocasionar trastornos incalculables a los agricultores.

Hay en el país suficientes peones para recoger la cosecha, pero carecen de recursos para trasladarse a los puntos en que deben trabajar.

Es necesario, entonces, que nuestros gobiernos se aperciban a resolver sin demora el inconveniente.

Los agricultores necesitan ayudas reales; otorguéseles porque tienen derecho a ellas.

Hora es ya de que las palabras cedan lugar a los hechos.

Ley de educación común

V

En el art. 2.o, el proyecto que analizamos establece el mínimo de enseñanza y bien se ve al leerlo que no lo escribió un hombre entendido en estos asuntos.

Ese mínimo se hace consistir en los siguientes ramos:

1.—Lectura.
2.—Escritura.
3.—Aritmética: las 4 primeras reglas.
4.—Pesas y medidas: sistema métrico.
5.—Idioma nacional: nociones.
6.—Geografía argentina: nociones.
7.—Historia argentina: nociones.
8.—Instrucción cívica: nociones; y,
9.—¡El conocimiento de los útiles y objetos que se relacionan con las industrias locales!

En los centros urbanos se agrega:
10.—Contabilidad: nociones.
11.—Conocimientos aplicables al comercio y a las industrias.

En los centros rurales se agregarán:
12.—¡Cursos de aplicación de los principios científicos de la agricultura!

El autor del proyecto es de los que creen que no debe enseñarse la moral en ninguna forma; y entiende que puede enseñarse instrucción cívica a niños que apenas si conocen las materias instrumentales. Ni siquiera se le ha ocurrido que la moral cívica es básica con relación al derecho constitucional elemental.

Además: ¿qué entenderá el doctor Ferraroti por enseñanza de los útiles y objetos que se relacionan con las industrias locales? ¿Una enseñanza objetiva, según el sistema Calkins? ¿La simple presentación de los objetos, indicando su uso y nombre? ¿Y qué objetivo pedagógico tendría ese conocimiento?

Cuando había en la administración escolar gentes que pensaban, se estableció que la escuela primaria dedicaría un tercio de tiempo a la ejercitación de la actividad práctica y se creó, para muestra de la futura institución, la escuela-taller. Entonces se sabía lo que se quería y se sabía por dónde se caminaba.

Además se proclamó la necesidad de dar carácter regional a la educación común, no enseñando nombres de útiles sino los elementos de las industrias en la región predominante. Es que no se le pasó a nadie por las mientes que se regionalizaba la escuela común creando «cursos de aplicación de los principios científicos de la agricultura», dado que no se pagaban entonces las gentes de palabras sonoras y vacías de sentido, de pompas de jabón, como le gusta a «Nueva Epoca» que se diga.

Establecer en el mínimum de enseñanza la contabilidad (¿cuál contabilidad?) y los conocimientos aplicables al comercio y a las industrias (¿cuáles conocimientos?), es realmente no conocer por dónde se camina.

Si los chicos no conocen, en aritmética, otra cosa que las cuatro operaciones fundamentales de enteros; ¿cómo han de estudiar contabilidad mercantil? Antes necesitan manejar discretamente la aritmética comercial, lo cual, desde luego, no es golleria, ni cabe en los asuntos que constituyen el mínimo.

Se explican esas nociones de contabilidad — suponiendo que se trate de teneduría de libros y redacción de documentos comerciales, en sexto grado, o en un grado complementario destinado a complementar el ciclo de la enseñanza primaria; pero, en el mínimum, es decir, para alumnos de 3.o o 4.o grado a lo más, es una verdadera herejía pedagógica.

Y otro tanto decimos de los llamados «conocimientos aplicables al comercio y a las industrias». Ante todo: ¿cuáles serían éstos? ¿Teneduría de libros? ¿Un poco de mecánica? ¿Estudio de materiales? ¿Geografía comercial e industrial? ¿Nociones de derecho comercial? ¿Preparación de escritorio? ¡Vaya usted a adivinar! Mas sea lo que fuere, de ninguna manera se puede encasillar en el mínimum, o ese mínimum es un máximum.

Parece que el autor del proyecto ha querido enderezar la enseñanza primaria a la adquisición de conocimientos útiles, creando la escuela para la vida. La intención resulta excelente; pero se muestra completamente desacertado en los medios y le resultará un bodrio su escuela y un buñuelo su legislación. La frase nos ha resultado un poco dura, y lo sentimos; pero le damos paso por ser gráfica.

Y que hay vaguedad en unos casos y obscuridad en otros, lo dice el art. 3.o del proyecto. En él se dice que «la escuela deberá tener por finalidad formar un buen ciudadano, útil para sí mismo y los demás». Este puede ser uno de sus objetivos: formar ciudadanos para la patria; pero no una finalidad, la cual no puede ser otra, o los maestros de la pedagogía son unos ignorantes, que integrar al hombre en la posesión de todas sus facultades para que pueda vivir vida completa. Cuando el proyectista, en el art. 1.o de su trabajo, dijo que la educación común debía ser integral, siguiendo en esto a los pedagogos, expresó ya ese propósito, y lo hizo a derechas; el agregado del artículo 3.o no hace otra cosa que obscurecer la idea, tomando a la parte por el todo. El artículo 1.o quedaría completo si dijera que la educación común deberá ser integral, gratuita y regional, debiendo formar ciudadanos para la patria y hombres sanos y útiles para la sociedad.

—(o)—

Para hoy

Debe reunirse este día en Rosario la junta de gobierno del partido radical.

El ejecutivo, según los políticos, les ha arrojado el guante a quienes tratan de juzgarlo militarmente, y ha nombrado jefe político de Rosario, en reemplazo del señor Rodríguez, abiertamente caballerista o lehmista, según se dice.

La junta no tendrá hoy para considerar, solamente el magnificado asunto Machain, sino también la postura de los pantalones del gobernador de la provincia.

¿Excomulgará a S. E. la junta? Es lo que veremos dentro de algunas horas.

Mientras tanto, los radicales que no están ni con tirios, ni con troyanos, lamentan estas incidencias tan poco propicias para la cimentación de los prestigios de un partido y los que no son radicales, el que se esté perdiendo tan lastimosamente el tiempo, en perjuicio de los intereses generales.

—(o)—

EL DIA DE LOS MUERTOS

Una crecida concurrencia congregó ayer el cementerio municipal, con motivo del día que el almanaque cristiano dedica a venerar la memoria de los muertos.

La peregrinación de fieles que conducían palmas y flores hasta la tumba de los seres queridos, se inició el sábado continuando anteayer y ayer, en cantidad de público no menor a la de los años anteriores en la misma fecha.

El sagrado sitio presentaba un aspecto especial, por su animación y por el crecido número de panteones que ostentaban la modesta gala de las guirnaldas y de las flores.

—(o)—

Una efemérides de "La Nación"

En estos tiempos en que todos nos ocupamos en la manera de solucionar la crisis, difícilmente hay quien eche una ojeada a ciertas secciones de los diarios.

Nosotros, obligados por el oficio, lo hacemos, a veces un poco de mala gana. Así, un poco por casualidad hemos dado con una efemérides aparecida en "La Nación" del sábado, que no tiene desperdicio para los provincianos federalistas y muy especialmente para los que no digieren bien todas las atrocidades que los pseudo-historiadores de la época de Rosas, cuentan a niños y mayorcitos de edad.

"La Nación", con una no muy acostumbrada indiscreción, ha dicho en la efemérides que se leerá, lo que pocos, hasta ahora, respecto a las dos mazhorcas que algunos dicen azotaron al país: la colorada y la celeste.

Véase ahora, cómo el diario que fué de Mitre, soldado en su tiempo del partido que ostentaba el cintillo celeste y jefe luego de los que lo siguieron usando después de Caseros, juzga la aparición de las dos mazhorcas:

"1840.—La mazorca en Buenos Aires.—Desde los primeros días del gobierno patrio empezaron a diseñarse dos partidos políticos: el unitario, centralizando el poder en una sola mano, y el federal respetando en cada pueblo su autonomía, para gobernarse por sí mismo. Por muchos años dominó el primero contra la voluntad nacional. "Los unitarios habían implantado el terror, dice un ilustrado contemporáneo, habían derramado la sangre a torrentes, habían intentado en tres ocasiones entregar la nación a príncipes extranjeros antes que ceder al espíritu del pueblo". Llegaron más tarde hasta el extremo de aliarse a naciones extranjeras en guerra con la república y armar legiones de advenedizos para aumentar sus filas. Pero fueron impotentes en la lucha con el destino; derrotados en los campos de batalla, tuvieron que ceder la preponderancia al federalismo, que a su vez se alzó sañudo y sangriento desde que el general Rosas, elevado al poder, concentró en sí el absolutismo en las facultades extraordinarias y la dirección de los negocios de paz y de guerra con la representación exterior de las catorce provincias confederadas. Llegó un momento en que bandas de facinerosos recorrían las calles de Buenos Aires; el robo y el asesinato tenían carta blanca para abrirse paso hasta los hogares que eran clasificados de salvajes unitarios, y entre algunos crímenes autorizados contra los enemigos políticos se cometían también muchísimos por venganzas personales o para llevar a cabo robos de consideración. El pánico había invadido todas las clases de la sociedad, no encontrándose seguros los mismos afectos a la causa del gobierno que temblaban ante la "Sociedad Popular", o sea La mazorca, como la titulaban sus miembros. Rosas era el motor de estas máquinas, destinadas a afianzar su poder por medio del terror en una época especial en que todo se había subvertido y sólo se veía descollar sobre las cabezas la bandera a muerte que habían enarbolado los partidos irreconciliables. Rosas consiguió su objeto dominando en absoluto la situación del país. Se acababa de salvar de los sacudimientos revolucionarios que habían conmovido a toda la república. La guerra con Francia, con la república Oriental, con las provincias de Corrientes, Tucumán, Salta, Jujuy, Catamarca y La Rioja, que habían formado ejércitos mandados por Paz, por Lavalle, por La Madrid, por Alvarado y por Achano alcanzó a abatir su ánimo a pesar de que en la misma provincia de Buenos Aires hubo momentos de peligro para él. Habiendo concluido por postrar a sus enemigos, dejándoles imposibilitados para hacer frente a sus ejércitos, creyó llegado el momento de hacer cesar la momentánea postración del pueblo; y tal era la fuerza de su poder omnímodo que le bastó una sola palabra para hacer que todo volviese a su quicio. El 31 de octubre, desde el partido de Morón, dictó un decreto, firmado por él únicamente, haciendo cesar, según sus palabras textuales "la exaltación del sentimiento popular que no podía dejar de sentirse bajo los terribles aspectos de una venganza natural" y para que concluyese "el ardor santo con que los federales se habían lanzado contra sus enemigos, los salvajes unitarios", ordenaba que ni individuos ni propiedades fueran atacados en adelante sin expresa orden de autoridad competente, y que el robo y las heridas, aunque fueran leves, serían castigadas con la pena de muerte. Desde ese momento, por entonces al menos, la mazorca dejó de aparecer por las calles, cesando todo los tumultos, robos y asesinatos. A esos negros acontecimientos, a la obra de sangre de los partidos, si se les quiere examinar con imparcialidad, puede servirle de corolario una definición del doctor Bilbao: "Las épocas deben considerarse como fueron, no como son, o debieron ser. Hay que juzgar a los hombres con arreglo a los tiempos en que vivieron. Lo mismo las causas que se ventilaron". La mazorca no desapareció para siempre el año 1840; volvió a reaparecer en 1842 aunque cometiendo menos escándalos. Después de la caída de Rosas desapareció completamente la mazorca colorada y apareció la mazorca celeste, con sus embargos y persecuciones, y se paseó hasta por los pueblos del interior, tratando de anonadar, a su vez, a los federales.

ESTADO DEL RIO

Santa Fe, creció 2 centímetros; altura 2.52.
Colastiné, sin aviso.
Corrientes, bajó 5 centímetros.

NOTAS

Para mañana

Así para mañana, como dicen los rematadores un día antes de hacer jugar el martillo, se anuncia la constitución definitiva del gabinete provincial.

Mañana, pues, tendremos ministros flamantes y se despejará la incógnita.

* *

La renuncia del señor Mántaras

Ayer circuló la especie de que el ministro de hacienda, señor Mántaras, había presentado la renuncia de su cargo.

Según las informaciones que recogiéramos en la casa de gobierno, esa renuncia no se había producido, careciendo, por tanto, de veracidad tal versión.

* *

Los candidatos

De los muchos nombres circulados para llenar la vacante del ministerio de instrucción pública y agricultura, que dejará el doctor Mosca, al ocupar la cartera de gobierno, parece ser que ninguno llegará a la raya.

Hay un «tapado» y nos parece que se radica por el lado del sur.

* *

Toros en la legislatura

Los augures de espectáculos gratis aseguran que cuando se reuna la legislatura va a arder Troya.

Le negaremos al ejecutivo la sal y el agua y ya verá S. E. lo que es jugar con fuego, dicen que dicen los que afirman que habrá toros en el palacio de la plaza Pringles.

A nosotros nos parece que, cuando más, serán novillos embolados.

—(o)—

Los nuevos jefes políticos

Ayer fueron firmados por el P. E. los nombramientos de jefes políticos de Rosario, San Jerónimo y Castellanos.

Para el primero de los departamentos nombrados, la designación ha recaído en el doctor Domingo Borghi, radical de cepa, médico inteligente, ligado al pueblo cuyos destinos dirigirá por viejos lazos, y del que no dudamos dará en el cargo lo que de sus aptitudes es de esperarse.

Iguales conceptos nos merece el nuevo jefe político de San Jerónimo.

Don Alejandro Aldao, es harto conocido en el departamento cuyos destinos dirigirá.

Políticamente, Aldao es de los que hasta hace un año el doctor Fraguei Zabala tan chichoneamente clasificara de abrojos.

Hoy es radical, pero estamos seguros que, se le considere como abrojo o como radical, hará una buena jefatura.

Por lo que respecta a don Enrique Amavet, nombrado para la jefatura de Castellanos, puede decirse que su designación llena las aspiraciones de aquel departamento. Joven y bien intencionado, su actuación ha de ser pródiga en bienes.

Para su filiación política no cuadran las designaciones picarescas: es radical puro.

Nada de abrojo.

—(o)—

La escuela industrial

Los alumnos de nuestra escuela industrial de la nación están de parabienes, pues su más vehemente aspiración por la que vienen bregando desde tiempo, la verán realizada.

El director de la citada escuela ha recibido una tarjeta del doctor E. Herrero Ducloux, en la cual el distinguido catedrático le notifica que el consejo superior de la universidad de La Plata, atendiendo las justas razones en que los estudiantes de ésta basaban su pedido, ha resuelto abrir las puertas de la facultad de ingeniería para los alumnos de nuestra escuela regional industrial.

La nota no dice si serán admitidos a primero o segundo año de la facultad. Pero, de cualquier modo, el hecho es que pueden seguir los estudios universitarios sin mayores requisitos.

Según se desprende de la tarjeta del doctor Ducloux, esta concesión la han hecho sólo a la industrial de Santa Fe.

Es, por otra parte, un acto de justicia que realizó el consejo superior de la facultad de La Plata, permitiendo así a los jóvenes que coronen sus sacrificios con la conclusión de los estudios de ingeniería. Esta resolución servirá para estimular a la juventud estudiosa, y aumentará los prestigios de nuestra escuela industrial regional.

—(o)—

En el museo escolar "Ameghino"

Una nueva sección, destinada a prestar grandes servicios a la enseñanza objetiva: la sección proyecciones luminosas, se agrega a las existentes en el museo escolar provincial "Florentino Ameghino".

Esta noche debían ser inaugurados el cinematógrafo y el epidiascopio; pero como aún no se han recibido algunos materiales ilustrativos, se postergó la fiesta inaugural para el jueves de esta misma semana.

Muchas familias expresamente invitadas, prometieron asistir al acto inaugural que, a no dudarlo, resultará lucidísimo.

TELEGRAMAS

LA CONFLAGRACION EUROPEA

SE SIGUE COMBATIENDO ENTRE ARRAS Y DIXMUDE

Ambos ejércitos se atribuyen triunfos parciales -- La campaña de Bélgica durará todo el invierno -- La crisis italiana: declaración del señor Rubini -- Derrota de los rebeldes sudafricanos -- La triple entente y Turquía -- Fortificaciones submarinas en la costa de Bélgica -- Un nuevo cañón francés La contribución de Bruselas -- Un triunfo servio en el Danubio -- Sin noticias del "Lutetia" — Odessa no ha sido bombardeada

El gabinete italiano

LONDRES, noviembre 1.o—La crisis ministerial italiana ha causado general satisfacción en la prensa porque se la considera anunciadora de un próximo cambio radical en la política exterior de aquel país.

Algunos diarios de ésta y de París, suponen que la renuncia del gabinete Salandra es un valor entendido. Fúndase esa presunción en el hecho de que desde el principio de las hostilidades, muchas veces manifestaron los ministros que mientras ellos estuvieran en el poder, Italia no abandonaría su neutralidad. En consecuencia, se deduce que el retiro del gabinete Salandra en momentos que no ha habido ninguna causa política origen de la crisis, implica el propósito decidido de hacer la guerra.

ROMA, noviembre 1.o— El rey ha llamado a palacio a varios prohombres para conferenciar acerca de la crisis. No obstante el feriado, ha habido hoy en el Quirinal más movimiento que en los días de labor.

Los periodistas acosan a los posibles ministros pero no han logrado entrever lo que piensa Su Majestad. Todos se limitan a decir que han sido llamados por el rey a título de consejeros, dada la gravedad del momento por que atraviesa el país.

Turquía

LONDRES, noviembre 1.o— Siguen los diarios negando toda importancia a la actitud de Turquía. Llega a decirse que la complicación buscada por Alemania es una torpeza de la cancillería de Berlín pues no tendrá otra consecuencia que la ruina del imperio musulmán de Europa.

Antes o después de vencer a Alemania, dice "The Standard", Rusia se establecerá en Constantinopla con el beneplácito de sus aliados y Grecia anexará las islas turcas y el territorio habitado por súbditos griegos.

El imperio otomano desaparecerá de Europa y quedará reducido a una potencia asiática de ínfimo orden, por obra de sus inhábiles estadistas que se han dejado guiar por los de otro imperio en trance de agonía.

Boletín japonés

LONDRES, noviembre 1.o— En Tokio se ha dado hoy a la publicidad el siguiente boletín oficial:

"La batalla contra Tsing-Tau continúa con gran encarnizamiento y a mucha distancia.

En el mar se reflejan las llamas de los astilleros, depósitos de gas y casas incendiadas por los obuses de los buques anglo-japoneses y por la artillería de tierra que cubre el avance de la infantería.

Los alemanes, atrincherados fuertemente, resisten furiosamente en el fuerte de Iltis que está deteriorado".

Von Klück

ROMA, noviembre 1.o— Los diarios de Berna han recibido comunicaciones del campo de batalla, según las cuales es bastante difícil la situación de los ejércitos alemanes en Francia.

Las tropas al mando del general von Klück son acosadas sin cesar por los ingleses en número de 200,000 y no reciben refuerzos pues el estado mayor alemán dedica ahora todas las tropas disponibles a reforzar el centro que está en situación aún más crítica.

Afirman los corresponsales que la evacuación general de Francia y Bélgica no se ha producido aún solo por no deprimir el espíritu público de Alemania, pues teniéndose conocimiento en todo el imperio de la retirada de Polonia, el pueblo creería en que toda esperanza se había perdido si llegara a enterarse de la evacuación de Francia.

Parte alemán

NUEVA YORK, noviembre 1.o—De Berlín hacen saber a la embajada alemana en Washington que las operaciones en Bélgica se desarrollan satisfactoriamente.

Al oeste de Verdún, los alemanes rechazaron varios ataques de los franceses, lo mismo que en la región del Argonne.

En general la situación de los ejércitos alemanes, tanto en el oeste como en el este no han sufrido ningún cambio.

Las bajas de Alemania

NUEVA YORK, noviembre 2.— Según la lista oficial publicada por los diarios de Berlín, los ejércitos alemanes han perdido en la última semana alrededor de 60,000 hombres en los combates de Bélgica, Francia y Rusia.

El auxilio de Inglaterra

NUEVA YORK, noviembre 2.— El diario alemán "Berliner Tageblatt" dice que el auxilio de Inglaterra ha resultado bien precario para los franceses.

Salvo el primer contingente —unos 60,000 hombres— de tropas de línea, el resto resulta inservible y es más bien un estorbo que un auxilio. Las tropas bisoñas, contratadas con premura y sin ninguna lección ignoran el manejo del fusil y hasta los rudimentos de la táctica más elemental. Los indígenas ofrecen un espectáculo lamentable. Mueren de frío, no hay ropa que les baste para abrigarse y, caídos en el campo la mayoría de los oficiales que los condujeran desde la India, no es posible dirigirlos ahora porque los nuevos oficiales no entienden su idioma.

Sebastopol bombardeado

LONDRES, noviembre 2.— Comunican de Petrogrado que el puerto de Sebastopol en la península de Crimea ha sido bombardeado por un crucero turco.

Socorros para Bélgica

NUEVA YORK, noviembre 2.—Mañana zarpará con destino a Rotterdam el vapor americano "Mussiquepe". Lleva 4,000 toneladas de víveres enviados por la Asociación Rockefeller para auxilio de los no combatientes de Bélgica. En el mismo vapor va un miembro de la asociación con encargo de estudiar la mejor manera de hacer llegar rápidamente los socorros que destinan a los damnificados de todos los países beligerantes.

La Asociación Rockefeller destina a ese objeto diez millones de dólares.

Progresos aliados

LONDRES, noviembre 2. — Informaciones procedentes del campo de batalla confirman el avance de los aliados en Arras, después de un combate violentísimo. Los alemanes opusieron una resistencia calificada de heroica en el parte de los generales franceses.

Al oeste de Lille

LONDRES, noviembre 2.— Al oeste de Lille continúan cada vez más violentos los combates.

El corresponsal de "The Daily News" telegrafía que los aliados han avanzado en esa región.

NUEVA YORK, noviembre 2.—Los diarios de Berlín anuncian terribles combates que se están librando al oeste de Lille. Dicen que los alemanes, después de tremendos esfuerzos, consiguieron avanzar en esa zona.

El desenlace de la batalla

LONDRES, noviembre 2.— El crítico militar de "The Times" cree que la batalla que se está librando desde Arras a Nieuport está a punto de terminar con la victoria de los aliados.

Del general French

LONDRES, noviembre 2.— Un despacho del general French, anuncia que la intensidad del fuego alemán ha disminuído mucho y que el número de bajas británicas es proporcionalmente mucho menor, no obstante pelearse todo el día.

Considera el general que los alemanes están debilitados, tanto en hombres como en piezas de artillería pesada.

Viaje de lord Kitchener

LONDRES, noviembre 2.— El ministro de guerra, lord Kitchener of Kartum, ha anunciado hoy a los periodistas que, considerando ya bien organizados los servicios de reclutamiento, se propone efectuar un viaje a la línea de batalla. Partirá en estos días.

En el Yser

NUEVA YORK, noviembre 2.—Informaciones de Berlín hacen saber que esta madrugada los alemanes se apoderaron de una compañía de soldados aliados con todas sus armas y bagajes. La compañía fué rodeada después de haber sostenido con los alemanes un recio tiroteo.

Los muertos alemanes

LONDRES, noviembre 2.— Los corresponsales de los diarios dicen que en los últimos combates han muerto varios generales alemanes. No dicen los nombres de los jefes caídos.

Frente al Cáucaso

LONDRES, noviembre 2. — Anúnciase que los turcos, antes de empezar la guerra con Rusia, tenían concentrados 400,000 hombres en la frontera del Cáucaso.

Rusia previendo el ataque por esa región, también ha escalonado grandes fuerzas a lo largo de dicha frontera.

Empréstito alemán

LONDRES, noviembre 2.— Avisan de Copenhague al "Daily Mail" que el gobierno de Alemania se propone emitir un empréstito de 7,250 millones de marcos. De esa suma facilitaría a Turquía 250 millones como primera contribución de la cantidad estipulada por la adhesión de aquel país a la causa germánica.

Las legaciones en Constantinopla

LONDRES, noviembre 2. — Se ha convenido entre los Estados Unidos y los países que han interrumpido sus relaciones con Turquía, que la embajada de la Unión en Constantinopla se haga cargo de los archivos de las legaciones inglesa, francesa y belga. La embajada de Rusia ha confiado igual misión a la de Italia.

Beduinos en Egipto

LONDRES, noviembre 2.— Circula el rumor de que 2,000 beduinos, inducidos por el gobierno turco, han invadido el territorio de Egipto.

El gobierno del Cairo manifiesta que dispone de medios suficientes para defender el país de cualquier invasión.

En cuanto al canal de Suez, su defensa está asegurada por los 14,000 soldados enviados últimamente por Inglaterra con ese objeto y por las flotas británicas del mar Mediterráneo y del mar Rojo.

El ataque a Inglaterra

LONDRES, noviembre 2. — "The Daily Chronicle" cree posible que los alemanes hayan desistido de su proyecto de atacar a Inglaterra después del verdadero descalabro sufrido en Bélgica.

Dice el diario que según todos los informes los alemanes han perdido en Bélgica 125,000 hombres.

La flota rusa

LONDRES, noviembre 2.— Los diarios de Amsterdam aseguran que la flota rusa del mar Negro ya ha entrado en acción y que hoy ha cortado el cable que une a Sebastopol con Varna, pasando por Odessa.

En Bélgica

LONDRES, noviembre 2.— Avisan de Bélgica que el ejército aliado ocupó a Mariakerke, al sudeste de Ostende.

Los aliados refuerzan las líneas de combate en Flandes Oriental, donde se combate desde hace 18 días.

El bombardeo de Odessa

LONDRES, noviembre 2.— La legación rusa en Bucarest desmiente que la escuadra turca haya bombardeado a Odessa. Sólo hundió a un guardacostas ruso en Doni.

Los belgas

LONDRES, noviembre 2. — Anuncian de Berlín que una compañía de ciclistas belgas hizo volar un puente sobre el río Lys, después de haberlo atravesado mil soldados alemanes, los cuales tuvieron que rendirse por habérseles cortado la retirada.

Submarino hundido

LONDRES, noviembre 2. —Comunican de Rotterdam que el submarino inglés "E. 9" quedó enredado en una red de pescadores y se perdió.

El paso de los Dardanelos

LONDRES, noviembre 2—"The Times" dice que la escuadra franco-inglesa del Mediterráneo ha recibido órdenes para forzar el paso de los Dardanelos a fin de ayudar a la escuadra rusa del mar Negro.

La contribución de guerra a Bruselas

NUEVA YORK, noviembre 2.— Un radiograma de Berlín comunica que se ha resuelto definitivamente fijar en cuarenta y cinco millones de francos la contribución de guerra de la ciudad de Bruselas. Por intermedio del burgo maestre, esa contribución se hará efectiva a razón de dos millones semanales.

Derrota austriaca

LONDRES, noviembre 2. — Anuncian de Nisch, oficialmente, que el ejército servio derrotó a los austriacos cerca de las orillas del río Danubio.

Fuertes submarinos

LONDRES, noviembre 2.— En Holanda se ha publicado la noticia de que los alemanes han colocado en la costa del mar del Norte, entre la desembocadura del canal de Brujas y Zeebrugge, unas fortificaciones submarinas de tipo hasta ahora desconocido que lanzan torpedos por medio de grandes tubos.

Los fuertes son invisibles desde el mar y aún desde la tierra y están protegidos por una red submarina a modo de los barcos acorazados. Esos fuertes están destinados a atacar la escuadra inglesa cuando se aproxime a la costa belga.

Las fuerzas de Turquía

LONDRES, noviembre 2.— Calcúlase que antes de fin de esta semana, Turquía podrá tener sobre las armas un millón de hombres. Sin embargo, la desorganización de las reparticiones militares y la escasez de recursos, le impedirá llevarlos todos a la guerra.

La guerra santa

NUEVA YORK, noviembre 2.—Comunican de Berlín que el embajador de Turquía en esa capital ha manifestado que es un hecho la declaración de guerra. Antes de declararse, ya se han presentado millares de voluntarios árabes, deseosos de pelear contra los infieles. Desde el Sahara han invadido a Trípoli varias partidas de beduinos, con el fin de atacar a los italianos.

Un nuevo cañón francés

LONDRES, noviembre 2.— Comunican de París que en las usinas del Creusot se ha ensayado, con gran éxito, un nuevo cañón que, según los técnicos, está llamado a desempeñar un notable papel en esta guerra. El cañón es de tiro rápido, arroja proyectil de gran peso y tiene un alcance igual o mayor que los más poderosos cañones alemanes, a los cuales aventaja en cantidad de disparos.

La usina se compromete a tener lista para fin de mes una fuerte cantidad de esos cañones.

Las víctimas del Emden"

LONDRES, noviembre 2.— Anuncian de Batavia que han llegado a Sabang treinta y seis marinos, once de ellos heridos de la tripulación del destroyers "Musquet". Este buque fué hundido el 29 del mes pasado por el crucero alemán "Emden".

En Sud Africa

LONDRES, noviembre 2.—Un telegrama oficial de la ciudad del Cabo, anuncia la derrota de los rebeldes en Lichtenberg. Los rebeldes tuvieron sesenta bajas y fueron hechos prisioneros doscientos revolucionarios.

La neutralidad búlgara

LONDRES, noviembre 2. — "The Times" estudia el problema balcánico en sus relaciones con la actitud que acaba de asumir Turquía. Dice que no obstante la anunciada existencia de un tratado ofensivo y defensivo entre Turquía y Bulgaria, no puede admitirse que el gobierno de este país se convierta en aliado del de Constantinopla. Los búlgaros no sólo son enemigos tradicionales de los turcos, sino que no pueden tener ningún interés común en las actuales circunstancias. Tomada entre Servia y Rumania, Bulgaria iría a la derrota sin ninguna probabilidad de triunfar, cualquiera que sea el resultado de la guerra en Francia y Rusia.

Rusia de plácemes

LONDRES, noviembre 2.— En Petrogrado ha causado verdadera satisfacción la guerra con Turquía. El pueblo piensa que ha llegado por fin el momento de realizar el sueño moscovita de ocupar Constantinopla, sin peligro de que los otros países se opongan.

Las diversas cuestiones pendientes entre Turquía y Rusia, quedarán esta vez solucionadas.

Aventuras de un vapor

BUENOS AIRES, noviembre 2. — Hoy entró al puerto el vapor mercante "El Paraguay". El comandante dice que ha tenido que navegar durante dieciocho días por rutas desconocidas y con las luces apagadas a fin de evitar el encuentro con los cruceros alemanes que navegan en el Atlántico. Tuvo noticias de que dichos cruceros echan a pique a todos los buques de bandera enemiga aunque se entreguen. A pesar de haberse apartado de las rutas transitadas, tuvo varios encuentros con cruceros ingleses, los cuales después de revisar el barco y cerciorarse de que a bordo no había tripulantes alemanes, lo dejaron seguir viaje. Los buques ingleses abundan tanto en el Atlántico que es imposible eludirlos, cualquiera que sea el camino que se siga. Agrega el comandante de "El Paraguay" que en las inmediaciones de Cabo Verde avistó una escuadrilla de cruceros alemanes, pero logró alejarse sin que lo advirtieran.

El "Lutetia"

BUENOS AIRES, noviembre 2. — El vapor francés "Lutetia" que salió de aquí hace diez y ocho días para Burdeos, aún no ha llegado a su destino. Témese que haya sido capturado en la travesía por los cruceros alemanes del Atlántico.

La campaña de Flandes

LONDRES, noviembre 2.— El ministro de guerra lord Kitchener declara que la guerra durará todo el invierno, pues uno y otro ejército se mantienen en sólidas posiciones.

El gobierno inglés tiene adoptadas todas las precauciones para que esa campaña se realice en las mejores condiciones posibles para los aliados.

Para Dunkerque han salido ya los refuerzos que fueron pedidos con urgencia desde Dixmude, en cuyas inmediaciones está trabada una violenta batalla.

El "Karlsruhe"

LONDRES, noviembre 2.— Avisan de la isla Trinidad que en esas inmediaciones el crucero alemán "Karlsruhe" capturó al buque mercante británico "Van Dyck".

Radiograma interceptado

LONDRES, noviembre 2. — Se ha interceptado en la oficina radiotelegráfica de esta capital un despacho dirigido desde Berlín a Nueva York, que anuncia triunfos obtenidos por los alemanes al oeste y este de Dixmude.

Turquía y la "triple entente"

LONDRES, noviembre 2. — De un momento a otro se espera la declaración de guerra de las potencias que forman la "triple entente" a Turquía.

De Burdeos comunican que el embajador otomano ante el gobierno francés está listo para abandonar esa capital con destino a Constantinopla y ya ha interrumpido toda relación oficial con la cancillería.

En cuanto al embajador en esta capital, hoy recibió los pasaportes del ministro de relaciones exteriores, sir Edward Grey. Mañana se embarcará para su país.

En el gabinete italiano

ROMA, noviembre 2.— El ex ministro de hacienda señor Rubini que provocó la actual crisis de gabinete, dice que su renuncia no se debe, como se ha dicho, a la cuestión de los créditos militares. Dimitió porque quiso substraerse a la presión de sus colegas, partidarios de la guerra.

Dijo que él no quiere abrir juicio sobre las conveniencias de Italia de mantenerse neutral o dejar de serlo. Se limita a declarar que financieramente, el país, no está en condiciones de afrontar los gastos de un conflicto armado, por estar sufriendo aún el peso de la guerra líbica.

Continúan los comentarios sobre la futura composición del gabinete. Aún no se sabe a quién encargará el rey su constitución.

CAPITAL FEDERAL

La futura presidencia.— Candidatos radicales

BUENOS AIRES, noviembre 2. — Los radicales confirman que sostendrán al doctor Hipólito Irigoyen para la futura presidencia.

En cuanto a la vice, hay desacuerdo, teniendo partidarios las candidaturas de los doctores Delfor del Valle, Miguel Laurencena, Manuel J. Menchaca y Miguel Ortiz.

En interinato presidencial. — Felicitación. — El acorazado "Moreno". — Domenecq Garia al Brasil.—En las filas radicales — "La Gaceta" y el gobierno de Santa Fe.

BUENOS AIRES, noviembre 2. — El doctor Villanueva concurrió al despacho presidencial y recibió a los ministros, varios legisladores, miembros de la Caja de Conversión, directores del Banco de la Nación y altos funcionarios.

—Con motivo de cumplir 71 años el doctor de la Plaza ha recibido numerosas felicitaciones.

—Circula la versión de que las demoras en las pruebas finales del acorazado «Moreno» se debe a la expectativa de los Estados Unidos ante el conflicto europeo, creyéndose probable que resuelva quedarse con la nave.

—Se dió un decreto nombrando al contraalmirante Domenecq García, embajador especial al Brasil; llevará como secretario a don Adolfo de Urquiza.

—El ministro Calderón conversó con varios jefes de dependencias, a objeto de establecer cómo se harán los depósitos de los productos acogidos a la ley de warrants.

—El diputado radical Lebrecton ha desautorizado la versión de un desacuerdo en las filas radicales y califica de democrática su elección para la presidencia del comité, puesto que la elección fué reñida.

Dice asimismo que la convención de Entre Ríos ha demostrado su civismo al proclamar la candidatura del doctor Reybel para diputado nacional.

—Se vendieron partidas de trigo y avena a pesos 9 y 6.30 respectivamente.

—Han empezado en Córdoba los cortes de trigo y lino.

—«La Gaceta», en un largo suelto se ocupa de la crisis ministerial santafecina y aconseja prudencia al doctor Menchaca para no cometer nuevos errores que puedan serle funestos.

A TRAVES DE LA PROVINCIA

SAN CRISTOBAL

Comunales. — Nuevo plazo. — Lluvia. — Carreras. — Esos buzones. — Accidente. — Jira Bancaria. — Viajeros.

Octubre 30.

La comisión de fomento, ha resuelto conceder un último plazo para la renovación de los arrendamientos de terrenos en el cementerio, cuyo plazo vencerá el 31 de diciembre del corriente año.

Después de esa fecha, se procederá a la expropiación de los panteones, bóvedas, rejas de hierro, cruces, etc., y se depositarán los restos en el osario general.

—Lluvia de oro se puede considerar la caída anoche durante algunas horas en ésta población y sus contornos. Las plantas y los campos reviven.

—Para el 1.o del entrante ha sido depositada la carrera que correrán los caballos, zaino de Lasso y colorado de Eusebi.

Ya pasa de prudencial el plazo transcurrido desde que el 5.o distrito prometió colocar varios buzones para facilitar al vecindario la comodidad de echar cartas.

—El gerente del Banco de la Nación en ésta, señor Amadeo Miedan, ha salido en jira, por su jurisdicción con objeto de ver lo que prometen las cosechas y su estado actual. Con esta medida se prestará a los colonos un señalado servicio.

—Para ésa el jefe político de ésta don Juan Caryusán.

—De Moisesville y para el mismo destino el señor Carlos Calmanash.

CORONDA

Suicidio. — Rumores que no se confirman

Noviembre 1.o

Ayer a las 3 p. m., en una forma inesperada y trágica, el señor Bernardo Vierci, apreciado caballero que desde más de 40 años residía en este pueblo, puso fin a su existencia, con un disparo de revólver cuya bala le atravesó la masa encefálica.

Nada deja escrito, y pocos serán los que puedan con conocimiento de causa deducir qué causas lo han impulsado a tan fatal extremo.

El domicilio del extinto fué inmediatamente invadido por el gran número de amigos con que contaba, y como en el primer momento no tuvo cerca de él parientes que intervienran, las primeras medidas fueron adoptadas por el "Club Progreso", de que fué socio fundador.

Por la noche llegó del Rosario su hermano Pablo y hoy a las siete de la mañana fué su cadáver traslado a aquella ciudad, donde tiene su familia, muy vinculada a aquella sociedad, dando lugar a una imponente manifestación de duelo.

—Siguen barajándose candidatos para esta jefatura, pues parece estar resuelta por parte del gobierno la salida de don Orfilio Fernández.

Los radicales de este departamento dicen que se ven completamente defraudados en sus propósitos e ideales políticos y que no será difícil según el desarrollo de los acontecimientos, tengan que separarse del grupo que sostiene al gobierno.

Hasta ahora, ninguno de los rumores circulantes han tenido confirmación.

PILAR

La crisis. — Robos. — Escases de policía. — Necesidad de aumentar y de crear una comisaría general. — Varias.

Noviembre 1.o

La terrible situación por que atravesamos, viene produciendo sus efectos. Continuamente, el pueblo se ve recorrido por numerosos desocupados, que, obligados por una necesidad imperiosa como la del hambre, ésta los obliga a ir de puerta en puerta pidiendo un mendrugo para su subsistencia, o bien para "tomar posiciones" para "operar" en la noche.

Si bien es cierto que entre estos desheredados de la suerte se encuentran muchos necesitados y hambrientos, también se encuentran muchos rateros de oficio y gente de mal vivir, hez de la sociedad siempre en lucha con la misma que, para neutralizar sus fechorías es necesario que las policías procedan con la energía que es debido en casos tales; pero para ese caso, es necesario ante todo que los comisarios de campaña tengan un personal de policía de acuerdo a la importancia del pueblo. Pilar no lo tiene.

Pilar necesita una comisaría general y no la tiene. Pilar necesita por lo menos seis agentes y no los tiene. Necesita un edificio de policía que responda a las exigencias de la población y no lo tiene.

Lo único que tiene es la buena voluntad del comisario señor Burgwarct y su celo en el desempeño de sus funciones y nada más.

—Noches pasadas entraron raspas en el domicilio del corresponsal y a las primeras pitadas de auxilio estaba la policía en el lugar del hecho. Creo que es prueba de vigilancia y atención.

Se sorprende un individuo robando, se le ordena que se pare y se entregue preso, y este individuo responde a la intimación de la autoridad con tiros de revólver; la policía se ve obligada para repeler la agresión a responder del mismo modo; cae el ladrón en manos de los agentes en el legítimo cumplimiento de su deber, y a la noche siguiente se roba en dos partes. Creo que es bastante prueba de audacia y de no escarmiento. Que se desprende de todo esto? Que los ladrones son muchos, que la policía es poca, y que es imprescindiblemente necesario aumentarla a toda costa. Necesitamos más agentes y menos diputados.

Un solo diputado representa bien un departamento y un solo agente guarda mal los intereses de una población.

—Por lo menos todos los vigilantes hacen algo, y no todos los diputados hacen siquiera ese algo. No enojarse, padrecitos de la patria chica, que es la verdad, si bien un poco amarga, como todas las verdades.

Hablaré nuevamente sobre ese tema si hace falta.

—Las cosechas se encuentran regulares, dándose pronto principio a los cortes de lino.

—Tiempo lluvioso.

MACIEL

(De nuestro corresponsal viajero)

Cosas del pueblo

Octubre 30.

Pocos datos puedo suministrar de la población que sirve de epígrafe. Mi estadía en él fué el domingo, visitando tan sólo el gran molino de los señores Caballenas y Cía., cuyo establecimiento he descripto otras veces, y que en verdad, por su importancia cuenta con pocos rivales en operaciones: a más de abarcar la mayoría del comercio de Rosario y pueblos de esa línea, y todo el litoral santafecino. Dicho establecimiento es para Maciel de tal magnitud, que sólo él proporciona trabajo a cuarenta y cinco empleados, la mayoría de ellos con familias; sin que la crisis reinante haya obligado a sus propietarios a la más pequeña reducción de personal.

Dicho molino tiene también anexado máquinas potentes generadoras de electricidad, para el funcionamiento de alumbrado eléctrico, y la cantidad de fuerza motriz que emplea. A su frente está el señor Miguel Cabanellas, joven inteligente y distinguido, que revela a las claras sus dotes intelectuales y un trato tan culto como gentil.

Otro de los establecimientos de valía es el de los señores Carlino Hnos., en ramos generales de campaña, siendo el más importante del pueblo; el que por sus sólidas bases ha conquistado lugar preminente entre los de su ramo en la alta banca de Rosario. Está dirigido por don Juan Carlino. Siendo también dicho señor presidente de la comuna, la que, debido a su acertada dirección, disfruta en la colonia de sólido prestigio, y los que la constituyen de generales simpatías.

Las casas de hospedaje en ésta son la de los señores Viratto y de Paulassi; hay la fonda de doña Cata, como se le llama vulgarmente, pero en esa casa pocos son los que se alojan, porque el elemento obrero anda de punta con ella, porque dicen que cuando ganaban dinero a manos llenas, los trataba a pedir de boca, tal vez por aquello de «el interés rompe el saco» y cuando las finanzas obreras empezaron a decaer, doña Cata también les retiró el cariño y les ponía mala cara hasta para darles una caja de fósforos. Por ello dió proceder los trabajadores le han hecho el vacío, hospedándose unos en lo de Paulassi y otros en lo de Veretto; donde jamás les pusieron la cara de doña Cata. Y ahora los referidos obreros se cobrarán el traslado, boycoteando la expresada fonda, en estos momentos que se avecina una abundante cosecha.

Los obreros dicen que no han de parar hasta que le hagan aplicar una multa porque doña Cata, cuando la policía se descuida viola la ley de descanso dominical que es un gusto, debido a que paga patente de fonda.

En fin, yo he aconsejado a la muchachada obrera, que dejen en paz a doña Cata; pero ellos ni por parte, le quieren deponer las armas y hasta me han prometido enviar carta con los testigos de estilo, cada vez que doña Cata viole la ley de descanso.

—Los vecinos de ésta se quejan de los precios exorbitantes que cobra por sus drogas, la botica local, sin razón justificada, por cuanto hay una gran cantidad de jarabes y yuyos que son productos del país, y una suba en ello sólo puede hacerse con fines de explotación.

NELSON

Conferencia pedagógica. — Comisiones pro granja escolar.—Suicidio.—Viajeros.

Octubre 30.

La nota saliente la constituye la conferencia que con motivo de haber venido a inspeccionar la escuela nacional núm. 61, dicera en la misma el señor inspector nacional de escuelas, don Adolfo Vidal.

El conferencista habló sobre asuntos de verdadero interés general, no solamente para esta población, sino también para la provincia y aún para la nación.

El tema versó sobre la necesidad de la granja escuela, con la cooperación del vecindario de cada zona, con el fin de que la acción sea más eficaz y los resultados más inmediatos y positivos.

Consideró el señor Vidal la obra que está llamada a desarrollar la escuela como institución colectiva, quitándole ese carácter tan teórico; y conduciéndola a la formación de la escuela reaccionaria; estableciendo las escuela prácticas industriales, agrícolas o profesionales, según la zona o radio que le toque depurar y mejorar.

Si la escuela reacciona en esta forma, dijo; entonces se perfecciona, y su obra será mayor, sus reflejos en la sociedad más intensos, y como estos resultados no son inmediatos sino tardíos pero seguros; la sociedad reflejará dentro de algunos años hondos progresos, irradiados por esta clase de instituciones.

Máxime teniendo en cuenta que, en nuestro país, por el carácter, de sus instituciones, sus leyes, costumbres, y hasta por la formación de su población, es indispensable y no demorará en dejarse sentir una reacción en el sentido de que la escuela, como institución o molde del carácter, abarque en su misión, el verdadero y amplio concepto de la educación de unidad, como obra acabada; pero constando de tres ramas que deben ser cultivadas por procedimientos especiales, que abarquen al hombre en todas sus posibles manifestaciones de la vida, formando la inteligencia, el caracter y educando el corazón del niño sano y robusto; que es la mejor esperanza de la sociedad del futuro, cuyas perspectivas nos delinea la naturaleza, maestra benigna, inflexible, eficaz y oportuna.

Demostró el señor Vidal, con la elocuencia y palabra fácil de maestro experimentado, la necesidad de la granja escuela, como medio de preparar la raza, formar la inteligencia, educar el corazón y fortificar el brazo; que traerá como consecuencia la responsabilidad del «yo» o formación del carácter nacional propio y definido.

Tuvo pasajes emocionantes y mantuvo atento al auditorio por más de dos horas, tiempo que duró su disertación.

Terminó invitando a maestros, concurrentes y vecindario en general, a cooperar con la escuela, para dar a la enseñanza ese carácter real, práctico y verdadero de la escuela del pueblo y para el pueblo.

Luego procedióse a la formación de una lista de vecinos que deberá constituirse en comisión pro escuela, e iniciar su acción tendiente a llevar a cabo los trabajos pro granja agrícola escolar, iniciados por el señor inspector Vidal.

En vez de una, se constituyeron tres listas, una de señoras y señoritas, otra de caballeros y la tercera de alumnos egresados y concurrentes de la escuela nacional núm. 61, las que deberán reunirse a objeto de constituirse en comisión, nombrando sus respectivas comisiones directivas.

He aquí las listas:

Señoras y señoritas: Rita C. de Flores, Julia L. de Colombini, Rosa F. de Lenzoni, Isabel B. de Lezcoulier, Amalia de Deshamps, señora de Nicolás Repetto, Dorotea E. de Cullen, Teresa B. de González, Rafaela C. Cisneros, Ramona Jerez Góngora, Adela F. Ramayo, María T. Calezzoni, Juana Ballester, Catalina Cabezzoni, Dominga P. de Colantti, Agripina Quintana, Angélica V. de Trento, Ramona Castillos y Ana A. de Azarloza.

Caballeros: José M. Azarloza, Luis Flores, Miguel Colombini, Nicolás Repetto, Agustín Repetto, Antonio Serra, Arturo Deshamps, Zoilo Quintana, Domingo Reinares, Héctor Lenzoni, Juan B. Colantti, Francisco Andreu, Rafael Serlati, Juan Valenti, Francisco Ruggiero, José González, Aniceto Almada, Luis Franco, Juan Lescoulier, Pablo Courtalón y José González.

Alumnos egresados y concurrentes a la escuela nacional núm. 61: Víctor P. Colantti, Rosa Cabezzoni, Sebastián Serra, Elisa Colantti, Abraham Serlaty, Agustina Cosseani, Ignacio Heritier, Susana Castillos, Salvador Bournisent, Angela Valenti, Aniceto Almada (hijo), Catalina Adrove, Gregorio Donnet, María Luisa Heritier, Justo Cosseani, Emilia Lenzoni, Marcos Valenti, Clara Colombini, Lorenzo Alvarez, Mercedes Andrioli, Miguel Allioatti, Marina Ambrosio, Ambrosio Allioatti, María Josefa Almada.

—Después de varios días de haber sido nuestro huésped el doctor José A. Gómez, se ausentó para ésa.

ZENON PEREYRA

Baile lucido

Octubre 30.

Brillantes proporciones asumió el baile celebrado el domingo, por la noche, organizado por la sociedad recreativa de señoritas "La Flor del Día", en el amplio salón del señor Miguel Borra, adornado expresamente para el acto.

La afluencia de damas y señoritas que desde primera hora se congregaron en el salón, daba a éste un aspecto brillante y deslumbrador pudiendo considerarse un torneo de belleza y elegancia, en el que se encontraban las más selectas y distinguidas familias de ésta localidad.

A las 9 de la noche la orquesta dirigida por el señor Luis Rocca, dejó oír sus primeros ecos y las parejas empezaron a danzar a los acordes de aquella, sin que el entusiasmo decayera un sólo instante.

Prolongóse el baile hasta las 3 de la mañana en medio de la mayor alegría y animación, llevando todos los concurrentes la más grata impresión.

La comisión de dicha sociedad, compuesta por las señoritas: Josefa Mattio, Teresa M. Paleo, Francisca Borra, María Cerrato, Teresa Ferrero, Zunilda Politti y Catalina Beltramino, ha sido muy felicitada.

Para el próximo domingo dicha comisión convocó a sus socias a una asamblea general a fin de elegir la nueva comisión directiva.